

¹فَدَهَبَ دَاوُدُ مِنْ هُنَاكَ وَتَجَا إِلَى مَعَارَةِ عَدْلَامَ. فَلَمَّا سَمِعَ إِخْوَتُهُ وَجَمِيعُ بَيْتِ أَبِيهِ تَرَلُّوا إِلَيْهِ إِلَى هُنَاكَ.² وَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ كُلُّ رَجُلٍ مُتَضَاقٍ، وَكُلُّ مَنْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ، وَكُلُّ رَجُلٍ مَرَّ النَّفْسِ، فَكَانَ عَلَيْهِمْ رَئِيسًا. وَكَانَ مَعَهُ تَحُوْ أَرْبَعِ مِئَةِ رَجُلٍ.³ وَدَهَبَ دَاوُدُ مِنْ هُنَاكَ إِلَى مِصْفَاةِ مُوَابَ وَقَالَ لِمَلِكِ مُوَابَ، لِيَخْرُجْ أَبِي وَأُمِّي إِلَيْكُمْ حَتَّى أَعْلَمَ مَاذَا يَصْنَعُ لِي اللَّهُ.⁴ فَوَدَّعَهُمَا عِنْدَ مَلِكِ مُوَابَ فَأَقَامَا عِنْدَهُ كُلَّ أَيَّامِ إِقَامَةِ دَاوُدَ فِي الْحِصْنِ.⁵ فَقَالَ جَادُ النَّبِيُّ لِدَاوُدَ، لَا تُفْعَمْ فِي الْحِصْنِ. اذْهَبْ وَادْخُلْ أَرْضَ يَهُودَا. فَدَهَبَ دَاوُدُ وَجَاءَ إِلَى وَغَيْرِ خَارِثٍ.⁶ وَسَمِعَ شَاوُلُ أَنَّهُ قَدْ اسْتَهْرَ دَاوُدُ وَالرَّجَالُ الَّذِينَ مَعَهُ. وَكَانَ شَاوُلُ مُقِيمًا فِي جَبْعَةِ تَحْتَ الْأَثَلَةِ فِي الرَّامَةِ وَرُمَحُهُ بِيَدِهِ، وَجَمِيعُ عِبِيدِهِ وَفُوقًا لَدَيْهِ.⁷ فَقَالَ شَاوُلُ لِعِبِيدِهِ الْوَاقِفِينَ لَدَيْهِ، اسْمَعُوا يَا بَنِيَامِينُونَ. هَلْ يُعْطِيكُمْ جَمِيعَكُمْ، إِنْ بَسَى خُفُولًا وَكُزُومًا، وَهَلْ يَجْعَلُكُمْ جَمِيعَكُمْ رُؤَسَاءَ أُلُوفٍ وَرُؤَسَاءَ مِائَاتٍ،⁸ حَتَّى قَتَلْتُمْ كُلَّكُمْ عَلَيَّ، وَلَيْسَ مَنْ يُخَيِّرُنِي بَعْدَ ابْنِي مَعَ ابْنِ بَسَى، وَلَيْسَ مِنْكُمْ مَنْ يَخْرُجَ عَلَيَّ أَوْ يُخَيِّرُنِي بَانَ ابْنِي قَدْ أَقَامَ عَبْدِي عَلَيَّ كَمِينًا كَهَذَا الْيَوْمِ.⁹ فَأَجَابَ دُوعُ الْأَدُومِيُّ الَّذِي كَانَ مُوَكَّلًا عَلَى عَبِيدِ شَاوُلَ، قَدْ رَأَيْتُ ابْنَ بَسَى آتِيًا إِلَى ثُوبَ إِلَى أَخِيمَالِكَ بْنِ أَخِيطُوبَ.¹⁰ فَسَأَلَ لَهُ مِنَ الرَّبِّ وَأَعْطَاهُ رَادًا. وَسَيَفَّ حُلِيَّاتِ الْفِلِسْطِينِيِّيِّ أَعْطَاهُ إِيَّاهُ.¹¹ فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ وَاسْتَدْعَى أَخِيمَالِكَ بْنَ أَخِيطُوبَ الْكَاهِنَ وَجَمِيعَ بَيْتِ أَبِيهِ، الْكَهَنَةَ الَّذِينَ فِي ثُوبَ. فَجَاءُوا كُلُّهُمْ إِلَى الْمَلِكِ.¹² فَقَالَ شَاوُلُ، اسْمَعُوا يَا ابْنَ أَخِيطُوبَ. فَقَالَ، هَتَّنَدَا يَا سَيِّدِي.¹³ فَقَالَ لَهُ شَاوُلُ، لِمَاذَا قَتَلْتُمْ عَلَيَّ أَنْتَ وَابْنُ بَسَى بِأَعْطَانِكَ إِيَّاهُ خُبْرًا وَسَيْفًا، وَسَأَلْتَ لَهَ مِنَ اللَّهِ لِيُقَوْمَ عَلَيَّ كَامِنًا كَهَذَا الْيَوْمِ.¹⁴ فَأَجَابَ أَخِيمَالِكَ الْمَلِكَ، وَمَنْ مِنْ جَمِيعِ عِبِيدِكَ مِثْلُ دَاوُدَ، أَمِينٌ وَصَهْرُ الْمَلِكِ وَصَاحِبُ سِرِّكَ وَمُكْرَّمٌ فِي بَيْتِكَ.¹⁵ فَهَلِ الْيَوْمَ ابْتَدَأْتُ أَسْأَلُ لَهُ مِنَ اللَّهِ. خَاسًا لِي. لَا يَنْسِبُ الْمَلِكُ شَيْئًا لِعَبْدِهِ وَلَا لِحَمِيعِ بَيْتِ أَبِي، لِأَنَّ عَبْدَكَ لَمْ يَعْلَمْ شَيْئًا مِنْ كُلِّ هَذَا صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا.¹⁶ فَقَالَ الْمَلِكُ، مَوْتًا تَمُوتُ يَا أَخِيمَالِكَ أَنْتَ وَكُلُّ بَيْتِ أَبِيكَ.¹⁷ وَقَالَ الْمَلِكُ لِلشَّعَاةِ الْوَاقِفِينَ لَدَيْهِ، دُوزُوا وَاقْتُلُوا كَهَنَةَ الرَّبِّ، لِأَنَّ يَدَهُمْ أَيْضًا مَعَ دَاوُدَ، وَلَا تَهْمُ عَلِمُوا أَنَّهُ هَارَبَ وَلَمْ يُخَبِّرُونِي. فَلَمْ يَرِضْ عَبْدُ الْمَلِكِ أَنْ يَمْدُوا أَيْدِيَهُمْ لِيَقْعُوا بِكَهَنَةِ الرَّبِّ.¹⁸ فَقَالَ الْمَلِكُ لِدُوعَا، دُرْ أَنْتَ وَقَعْ بِأَلْكَهَتِهِ.

¹David therefore departed thence, and escaped to the cave Adullam: and when his brethren and all his father's house heard it, they went down thither to him.² And every one that was in distress, and every one that was in debt, and every one that was discontented, gathered themselves unto him; and he became a captain over them: and there were with him about four hundred men.³ And David went thence to Mizpeh of Moab: and he said unto the king of Moab, Let my father and my mother, I pray thee, come forth, and be with you, till I know what God will do for me.⁴ And he brought them before the king of Moab: and they dwelt with him all the while that David was in the hold.⁵ And the prophet Gad said unto David, Abide not in the hold; depart, and get thee into the land of Judah. Then David departed, and came into the forest of Hareth.⁶ When Saul heard that David was discovered, and the men that were with him, (now Saul abode in Gibeah under a tree in Ramah, having his spear in his hand, and all his servants were standing about him;) Then Saul said unto his servants that stood about him, Hear now, ye Benjamites; will the son of Jesse give every one of you fields and vineyards, and make you all captains of thousands, and captains of hundreds;⁸ That all of you have conspired against me, and there is none that sheweth me that my son hath made a league with the son of Jesse, and there is none of you that is sorry for me, or sheweth unto me that my son hath stirred up my servant against me, to lie in wait, as at this day?⁹ Then answered Doeg the Edomite, which was set over the servants

فَدَارَ دُوعُ الْأَدُومِيِّ وَوَقَعَ هُوَ بِالْكَهَنَةِ، وَقَتَلَ فِي ذَلِكَ
 الْيَوْمِ خَمْسَةَ وَتَمَانِينَ رَجُلًا لِإِسِي أَفُودِ كَثَانٍ،¹⁹ وَصَرَبَ
 نُوبَ مَدِينَةِ الْكَهَنَةِ بِخَدِّ السَّيْفِ، الرِّجَالَ وَالنِّسَاءَ
 وَالْأَطْفَالَ وَالرَّضَعَانَ وَالتَّبَرَانَ وَالْحَمِيرَ وَالْعَمَمَ.²⁰ فَتَجَا
 وَلَدٌ وَاحِدٌ لِأَخِيمَالِكِ بْنِ أَخِيطُوبَ اسْمُهُ أَيْيَاتَارُ وَهَرَبَ
 إِلَى دَاوُدَ.²¹ وَأَخْبَرَ أَيْيَاتَارُ دَاوُدَ بِأَن سَاوُلَ قَدْ قَتَلَ كَهَنَةَ
 الرَّبِّ.²² فَقَالَ دَاوُدُ لِأَيْيَاتَارَ، عَلِمْتُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي
 فِيهِ كَانَ دُوعُ الْأَدُومِيِّ هُنَاكَ أَنَّهُ يُخِيرُ سَاوُلَ. أَنَا سَبَبْتُ
 لِجَمِيعِ أَنْفُسِ بَنِي أَيْيِكَ.²³ أَقِمْ مَعِيَ. لَا تَخَفْ، لِأَنَّ الَّذِي
 يَطْلُبُ نَفْسِي يَطْلُبُ نَفْسَكَ، وَلَكِنَّكَ عِنْدِي مَحْفُوظٌ.

of Saul, and said, I saw the son of Jesse coming to Nob, to Ahimelech the son of Ahitub.¹⁰ And he enquired of the LORD for him, and gave him victuals, and gave him the sword of Goliath the Philistine.¹¹ Then the king sent to call Ahimelech the priest, the son of Ahitub, and all his father's house, the priests that were in Nob: and they came all of them to the king.¹² And Saul said, Hear now, thou son of Ahitub. And he answered, Here I am, my lord.¹³ And Saul said unto him, Why have ye conspired against me, thou and the son of Jesse, in that thou hast given him bread, and a sword, and hast enquired of God for him, that he should rise against me, to lie in wait, as at this day?¹⁴ Then Ahimelech answered the king, and said, And who is so faithful among all thy servants as David, which is the king's son in law, and goeth at thy bidding, and is honourable in thine house?¹⁵ Did I then begin to enquire of God for him? be it far from me: let not the king impute any thing unto his servant, nor to all the house of my father: for thy servant knew nothing of all this, less or more.¹⁶ And the king said, Thou shalt surely die, Ahimelech, thou, and all thy father's house.¹⁷ And the king said unto the footmen that stood about him, Turn, and slay the priests of the LORD; because their hand also is with David, and because they knew when he fled, and did not shew it to me. But the servants of the king would not put forth their hand to fall upon the priests of the LORD.¹⁸ And the king said to Doeg, Turn thou, and fall upon the priests. And Doeg the Edomite turned, and he fell upon the priests, and slew on that day fourscore

and five persons that did wear a linen ephod.¹⁹ And Nob, the city of the priests, smote he with the edge of the sword, both men and women, children and sucklings, and oxen, and asses, and sheep, with the edge of the sword.²⁰ And one of the sons of Ahimelech the son of Ahitub, named Abiathar, escaped, and fled after David.²¹ And Abiathar shewed David that Saul had slain the LORD's priests.²² And David said unto Abiathar, I knew it that day, when Doeg the Edomite was there, that he would surely tell Saul: I have occasioned the death of all the persons of thy father's house.²³ Abide thou with me, fear not: for he that seeketh my life seeketh thy life: but with me thou shalt be in safeguard.